



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 488]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 31, 2015/श्रावण 9, 1937

No. 488]

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 31, 2015/SHRAVANA 9, 1937

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 2015

सं. 35/2015- सीमा-शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 609(अ).—जहां कि चीन जनवादी गणराज्य (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत देश से संदर्भित किया गया है) में मूलतः उत्पादित, या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित किये जाने वाले सेरामिक ग्लेज्ड टाइल्स, विट्रीफाइड टाइल्स से भिन्न, जिनकी एक साइड (लंबाई या चौड़ाई) 17 इंच या 431.80 मिलीमीटर या 43.18 सेंटीमीटर है या 1.4167 फिट हो (जिसे एतश्मिन पश्चात विषयगत माल से संदर्भित किया गया है), जो कि सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम से संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के अध्याय 6908 90 90 के अंतर्गत आता है, के आयात के मामले में नामित प्राधिकारी ने अपने अंतिम निष्कर्षों के तहत, अधिसूचना सं. 14/16/2008-डीजीएडी, दिनांक 9 अक्टूबर, 2009, जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खण्ड I में दिनांक 12 अक्टूबर, 2009 को प्रकाशित किया गया था, में विषयगत देश से होने वाले सभी आयातों पर प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की थी जिससे कि घरेलू उद्योग को क्षति न हो ;

और जहां कि नामित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्र सरकार ने भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 127/2009-सीमा-शुल्क, दिनांक 2 दिसम्बर, 2009, जिसे सा.का.नि. 853 (अ), दिनांक 2 दिसम्बर, 2009 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उपखण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के तहत विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित किये जाने वाले विषयगत माल पर प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जहां कि मैसर्स गायाओ मार्शल सेरामिक्स कं., चीन जन.गण.(उत्पादक) और मैसर्सफोशान दिहाई ट्रेडिंग डेवलपमेंट कं., चीन जन गण(निर्यातक) ने अपने द्वारा किये गये विषयगत माल के आयात की सीमा-शुल्क टैरिफ (प्रतिपाटित वस्तुओं के अभिज्ञान, आकलन और प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण तथा क्षति निर्धारण), नियमावली, 1995 (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त नियमावली से संदर्भित किया गया है) के नियम 22 की दृष्टि से समीक्षा करने का अनुरोध किया था और नामित प्राधिकारी ने अपने नये शिपर रिव्यू अधिसूचना सं. 15/38/2010- डीजीएडी, दिनांक 19 अक्टूबर, 2011 जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड I में दिनांक 19 अक्टूबर, 2011 को प्रकाशित किया गया था में उपर्युक्त पार्टी द्वारा किये गये विषयगत माल के सभी आयातों का तब तक के लिए अनंतिम आकलन किये जाने की सिफारिश की थी जब तक कि इसके द्वारा समीक्षा का काम पूरा नहीं हो जाता है;

और जहां कि उक्त नियमावली के नियम 22 के उप-नियम (2) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार ने नामित प्राधिकारी के सिफारिशों पर, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 109/2011- सीमा शुल्क(एडीडी) दिनांक 15 दिसम्बर, 2011, जिसे सा.का.नि. 884 (अ), दिनांक 15 दिसम्बर, 2011 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उपखण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के तहत विचार करने के पश्चात आदेश दिया है कि नामित प्राधिकारी के द्वारा उक्त समीक्षा के निष्कर्ष विचाराधीन रहने के कारण विषयगत माल, जब इनका निर्यात और जहां कि मैसर्स गायाओ मार्शल सेरामिक्स कं., चीन जन.गण.(उत्पादक) और मैसर्सफोशान दिहाई ट्रेडिंग डेवलपमेंट कं0, चीन जन गण (निर्यातक) द्वारा किया गया हो और भारत में उनका आयात किया गया हो, तब तक अनंतिम समीक्षा के अधीन रहेंगे जब तक कि इस समीक्षा का कार्य पूरा नहीं हो जाता है;

और जहां कि नामित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड I में के अंतर्गत दिनांक 19 अक्टूबर, 2011 की अधिसूचना सं. 15/38/2010-डीजीएडी शुरू किए गए न्यू शिपर रिव्यू मामले में दिनांक 19 अक्टूबर, 2011 को प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/38/2010-डीजीएडी में 2 जून, 2015 भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड I में प्रकाशित 2 जून, 2015 के मामले में अपने अंतिम निष्कर्ष के अंतर्गत इस निष्कर्ष पर पहुंचे कि मैसर्स गायाओ मार्शल सेरामिक्स कं0, चीन जन.गण.(उत्पादक) और मैसर्स फोशान दिहाई ट्रेडिंग डेवलपमेंट कं0, चीन जन गण(निर्यातक) द्वारा भारत को विषयगत माल के निर्यातों के बारे में कोई भी व्यक्तिगत पाटन मार्जिन औचित्यपूर्ण नहीं है और सिफारिश की कि मैसर्स गायाओ मार्शल सेरामिक्स कं0, चीन जन.गण.(उत्पादक) और मैसर्सफोशान दिहाई ट्रेडिंग डेवलपमेंट कं0, चीन जन गण(निर्यातक) चीन जन.गण. के मूल के अथवा वहां से निर्यातित, विषयगत माल के निर्यातों के बारे में दिनांक 2 दिसम्बर, 2009 की अधिसूचना संख्या 127/2009-सीमा-शुल्क के तहत यथा-लागू शुल्क की अवशिष्ट दर का भुगतान करेंगे।

अब उपर्युक्त नियमावली के नियम 18, 20, 22 और 23 के साथ पठित उपर्युक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते केन्द्र सरकार एतद्वारा यह आदेश देती है कि मैसर्स गायाओ मार्शल सेरामिक्स कं., चीन जन.गण.(उत्पादक) और मैसर्सफोशान दिहाई ट्रेडिंग डेवलपमेंट कं., चीन जन गण(निर्यातक) द्वारा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तुएं सा.का.नि.सं. 853(अ) भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उपखण्ड (i) में दिनांक 2 दिसम्बर, 2009 की अधिसूचना सं. 127/2009-सीमा-शुल्क (एडीडी) दिनांक 2 दिसम्बर, 2009 के तहत प्रकाशित किया गया था, के तहत विचार करने के पश्चात आदेश दिया है कि नामित प्राधिकारी के द्वारा भारत के राजपत्र असाधारण के भाग-2, खंड-3 उपखंड-(i) में प्रकाशित वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 109/2011- सीमा-शुल्क (एडीडी) दिनांक 15 दिसम्बर, 2011, जिसे सा.का.नि. 884 (अ), दिनांक 15 दिसम्बर, 2011 के अनुक्रम में प्रतिपाटन शुल्क की अदायगी पर अंतिम मूल्यांकन के अध्यधीन होगा।

[फा. सं. 354/117/2009-टीआरयू (भाग-1)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 31st July, 2015

No. 35/2015-Customs (ADD)

G.S.R. 609(E).—Whereas, in the matter of import of ceramic glazed tiles other than vitrified tiles where at least one of the sides (length or width) exceeds 17 inches or 431.80 millimeters (mm) or 43.18 centimeters (cm) or 1.4167 feet (hereinafter referred to as the subject goods), falling under tariff item 6908 90 90 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from China PR (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority, *vide* its final findings in notification No. 14/16/2008-DGAD, dated the 9th October, 2009 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 12th October, 2009 had recommended imposition of anti-dumping duty on all imports of subject goods from the subject country in order to remove the injury to the domestic industry;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the subject goods, *vide*, notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 127/2009-Customs, dated the 2nd December, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-Section (i), dated the 2nd December, 2009, *vide* number G.S.R.853 (E), dated the 2nd December, 2009;

And whereas, M/s Gaoyao Marshal Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s Foshan-Dihai Trading Development Co. Ltd., China PR (exporter) had requested for review in terms of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, in respect of exports of the subject goods made by them, and the designated authority, *vide* new shipper review notification No. 15/38/2010-DGAD, dated 19th October, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 19th October, 2011, had recommended provisional assessment of all exports of the subject goods made by the above stated party when imported into India, till the completion of the review by it;

And whereas, in exercise of the powers conferred by sub-rule (2) of rule 22 of the said rules, the Central Government, after considering the aforesaid recommendation of the designated authority, *vide*, notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), notification No. 109/2011-Customs, dated the 15th December, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 884 (E), dated the 15th December, 2011 had ordered that pending the outcome of the said review by the designated authority, the subject goods, when exported by M/s Gaoyao Marshal Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s Foshan Dihai Trading Development Co. Ltd., China PR (exporter) and imported into India, shall be subjected to provisional assessment till the review is completed;

And whereas, the designated authority in the matter of new shipper review initiated *vide* notification No. 15/38/2010-DGAD, dated 19th October, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 19th October, 2011, *vide* its final findings in notification No. No. 15/38/2010-DGAD dated the 2nd June, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 2nd June, 2015 has concluded that no individual dumping margin is justified in respect of exports of the subject goods made to India by M/s Gaoyao Marshal Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s Foshan Dihai Trading Development Co. Ltd., China PR (exporter) and has accordingly recommended that, the exports of the subject goods made by M/s Gaoyao Marshal Ceramics Co. Ltd., China PR (Producer) and M/s Foshan Dihai Trading Development Co. Ltd., China PR (Exporter), during the period from the date of initiation of the present new shipper review investigation recommending provisional assessment, may be subjected to levy of anti-dumping duty as imposed earlier on the imports of the subject goods, originating in or exported from China PR, *vide* Notification No. 127/2009-Customs, dated 2nd December, 2009.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18, 20, 22 and 23 of the said rules, the Central Government, hereby orders that all imports of the subject goods by M/s Gaoyao Marshal Ceramics Co. Ltd., China PR (producer) through M/s Foshan Dihai Trading Development Co. Ltd., China PR (exporter) which have been subjected to provisional assessment pursuant to the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 109/2011-Customs, dated the 15th December, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 884 (E), dated the 15th December, 2011 shall be subjected to final assessment on the payment of anti-dumping

duty as imposed *vide* Notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 127/2009-Customs, dated the 2nd December, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-Section (i), dated the 2nd December, 2009, vide number G.S.R. 853 (E), dated the 2nd December, 2009.

[F. No. 354/ 117/2009-TRU (Pt.-1)]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 2015

सं. 36/2015-सीमा-शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 610(अ).—केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण), नियम 1995, के नियम 18, 20 और 22 और सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के साथ पाठित उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 15 दिसम्बर, 2011, सा.का. नि. 884(अ), तारीख 15 दिसम्बर, 2011 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 109/2011 सीमा-शुल्क तारीख 15 दिसम्बर, 2011 को उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई है या जिन्हें करने का लोप किया गया है, विखंडित करते हैं।

[फा. सं. -354/117/2009-टीआरयू (भाग-I)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 31st July, 2015

No. 36/2015-Customs (ADD)

G.S.R. 610(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and sub-section (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18, 20 and 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 109/2011-Customs, dated the 15th December, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 884 (E), dated the 15th December, 2011, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/ 117/2009-TRU (Pt.- I)]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.